

Telemóvel **MM825**
MANUAL DO UTILIZADOR



É altamente recomendado ler o Manual do Utilizador antes de usar o equipamento.

CONTEÚDO:

- 1 Introdução **Error! Bookmark not defined.**
- 2 Precauções de segurança.... **Error! Bookmark not defined.**
- 3 Início **Error! Bookmark not defined.**
 - 3.1 Cartão SIM e instalação da bateria..... **Error! Bookmark not defined.**
 - 3.2 Carregar a bateria:..... 15
 - 3.2.1 Carregador de mesa.. **Error! Bookmark not defined.**
- 4 Descrição do telefone **Error! Bookmark not defined.**
 - 4.1 Descrição do ecrã..... **Error! Bookmark not defined.**
 - 4.2 Ecrã exterior.. **Error! Bookmark not defined.**
- 5 MENU 24
- 6 Lista telefónica..... **Error! Bookmark not defined.**
 - 6.1 Gravar contatos..... **Error! Bookmark not defined.**
 - 6.2 Visualizar contatos..... **Error! Bookmark not defined.**
 - 6.3 Apagar contatos **Error! Bookmark not defined.**
 - 6.3.1 Apagar um unico contato **Error! Bookmark not defined.**

6.3.2	Apagar todos os contatos.....	Error!
	Bookmark not defined.	
6.4	Copiar Contatos.....	27
6.4.1	Copiar um contato unico	27
6.4.2	Copiar todos os contatos	Error!
	Bookmark not defined.	
6.5	Transferir Contatos	28
6.6	Configurações da lista telefónica	Error!
	Bookmark not defined.	
7	Usando o telefone .	Error! Bookmark not defined.
7.1	Ligar / desligar o telefone ...	Error! Bookmark not defined.
7.2	Fazer chamadas telefónicas.....	Error!
	Bookmark not defined.	
7.3	Receber chamadas telefónicas.....	Error!
	Bookmark not defined.	
7.4	Opções ao chamar.....	Error! Bookmark not defined.
7.5	Ajustar o volume do telefonema.....	Error!
	Bookmark not defined.	
7.6	Botão de Emergência (SOS)	Error!
	Bookmark not defined.	
7.7	Telefonemas de emergência	Error!
	Bookmark not defined.	
7.7.1	Contatos de emergência	Error!
	Bookmark not defined.	

- 7.7.2 Informação do utilizador**Error!**
Bookmark not defined.
- 7.7.3 Conteúdo Mensagem de
Emergência**Error! Bookmark not defined.**
- 7.7.4 Desativar alarme SOS.....**Error!**
Bookmark not defined.
- 7.7.5 Notificação SOS..**Error! Bookmark not
defined.**
- 8 Número de telefone de emergência**Error!**
Bookmark not defined.
- 9 Mensagens de texto e multimídia **Error! Bookmark
not defined.**
 - 9.1 Caixa de entrada**Error! Bookmark not
defined.**
 - 9.2 Criando e enviando mensagens de
texto **Error! Bookmark not defined.**
 - 9.3 Criando e enviando mensagens
multimídia **Error! Bookmark not defined.**
 - 9.4 Rascunhos**Error! Bookmark not defined.**
 - 9.5 Caixa de saída **Error! Bookmark not
defined.**
 - 9.6 Enviados **Error! Bookmark not defined.**
 - 9.7 Mensagens de Rede....**Error! Bookmark not
defined.**
 - 9.8 Configurações de mensagem.....**Error!**
Bookmark not defined.

9.8.1	Mensagens de texto ..	Error! Bookmark not defined.
9.8.2	Mensagens Multimedia (MMS)	Error! Bookmark not defined.
10	Registo de chamadas.....	44
10.1	Registo de chamadas..	Error! Bookmark not defined.
11	Multimedia	46
11.1	Camera fotográfica.....	46
11.2	Visualizador de imagens	Error! Bookmark not defined.
11.3	Camera video	47
11.4	Leitor audio.....	47
11.5	Leitor video.....	48
11.6	Gravador de voz	Error! Bookmark not defined.
11.7	Radio FM.....	49
12	Ferramentas	Error! Bookmark not defined.
12.1	Calendário	51
12.2	Despertador..	Error! Bookmark not defined.
12.3	Calculadora	52
12.4	Gerenciador de arquivos	Error! Bookmark not defined.
13	Lanterna	Error! Bookmark not defined.
14	Definições	Error! Bookmark not defined.
14.1	Perfis.....	54

- 14.1.1 Lendo os dígitos-chave em voz alta **Error! Bookmark not defined.**
- 14.2 Configurações de Emergência**Error! Bookmark not defined.**
- 14.3 Configurações do telefone . **Error! Bookmark not defined.**
 - 14.3.1 Data & Hora 55
 - 14.3.2 Idioma... **Error! Bookmark not defined.**
 - 14.3.3 Idioma de entrada de texto preferido **Error! Bookmark not defined.**
 - 14.3.4 Ecrã..... **Error! Bookmark not defined.**
 - 14.3.5 Teclas dedicadas **Error! Bookmark not defined.**
 - 14.3.6 Modo Voo **Error! Bookmark not defined.**
 - 14.3.7 Tamanho da fonte **Error! Bookmark not defined.**
- 14.4 Configurações Dual SIM **Error! Bookmark not defined.**
- 14.5 Configurações de chamada **Error! Bookmark not defined.**
 - 14.5.1 Configurações chamada cartões SIM **Error! Bookmark not defined.**
 - 14.5.2 Configurações avançadas **Error! Bookmark not defined.**

14.6	Marcação rápida	Error! Bookmark not defined.
14.7	Configurações de rede	Error! Bookmark not defined.
14.8	Configurações de segurança	Error! Bookmark not defined.
14.8.1	Segurança do SIM1 / SIM2	Error! Bookmark not defined.
14.8.2	Segurança do telefone	Error! Bookmark not defined.
14.8.3	Lista negra	Error! Bookmark not defined.
14.9	Conectividade	Error! Bookmark not defined.
14.9.1	Bluetooth.....	63
14.9.2	Perfis APN.....	64
14.10	Restaurar configurações de fábrica	Error! Bookmark not defined.
15	Serviços de Rede ..	Error! Bookmark not defined.
15.1	Cartão SIM	64
16	Conexão ao computador	Error! Bookmark not defined.
17	FAQ (Solução de problemas).....	65
18	Garantia.....	Error! Bookmark not defined.
19	Informação da bateria.....	Error! Bookmark not defined.
20	Informação SAR.....	71

- 21 Proteja o ambiente. **Error! Bookmark not defined.**
- 22 Intervalos de frequência **Error! Bookmark not defined.**
- 23 Declaração de conformidade **Error! Bookmark not defined.**

Se houver algum problema com o seu telefone, entre em contato com a assistência técnica da Maxcom ou devolva o item ao ponto de venda.

Ligue-nos diretamente para: **+48 32 325 07 00**

O conjunto inclui:

Telefone GSM
Carregador
Cabo USB
Carregador de mesa
Bateria
Manual do utilizador
Cartão de garantia
Auricular

Manter o pacote original é recomendado, pois pode ser usado para transporte.

Guarde o recibo, pois é necessário para a garantia.

Importante: O telefone funciona na rede GSM 900/1800 MHz. Antes de ligar o telefone, pelo menos um cartão SIM deve ser inserido corretamente.

Telefone móvel GSM 900/1800

Ecrã a cores TFT 2,8" 240x320

Segundo ecrã 1,77" 128x160

Lista telefónica -500 entradas

Memória de Mensagens – 150 entradas

Recebe Mensagens Multimídia (MMS)

Suporta cartão MicroSD até 32GB

Camera 2Mpix

Dual SIM

Alta-voz

Despertador, Calculadora, Calendário

Gravador de voz

Lanterna

Leitor de Audio e Video

Rádio FM

Botão de emergência (SOS)

Bateria: 700mAh

Carregador de mesa

Autonomia stand-by: até 280 hrs.*

Autonomia Conversação: até 5 hrs.*

Dimensões: 106 X 57 X 17mm

Peso: 98g

* dependendo da força e condições do sinal da rede GSM

1 INTRODUÇÃO

Este Manual do Utilizador foi publicado pelo fabricante. Quaisquer correções ou modificações decorrentes de erros, imprecisões e atualizações de telefone ou software podem ser feitas sem notificações prévias; tais alterações, no entanto, serão refletidas nas versões atualizadas do Manual do Utilizador. Para saber mais ou para obter qualquer tipo de assistência, acesse o site: www.maxcom.pl. O fabricante reserva todos os direitos sobre o conteúdo deste manual do utilizador.

Direitos de autor e marcas comerciais, conforme mencionado neste documento, são da propriedade exclusiva dos seus respectivos proprietários. Copiar, distribuir, armazenar ou divulgar o material protegido por direitos de autor, no todo ou em parte, sem o consentimento prévio por escrito do autor é estritamente proibido.

Acessórios

Utilize apenas baterias, carregadores e acessórios recomendados pelo fabricante do telefone. Verifique no seu ponto de venda quais os acessórios que estão disponíveis na sua área.

2 PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

A leitura das diretrizes abaixo minimizará o risco de uso indevido do telefone.

- USO – O telefone emite campo eletromagnético que pode afetar negativamente outros dispositivos eletrônicos, incluindo equipamentos médicos.
- Nunca use o telefone onde tal uso for proibido, em hospitais, aviões, postos de reabastecimento ou na proximidade de materiais inflamáveis. Usar o telefone nesses lugares pode expor outras pessoas ao perigo.
- Nunca use o telefone sem um auricular enquanto conduz.
- O dispositivo e os seus acessórios podem conter peças pequenas. Mantenha o telefone e todas as partes fora do alcance das crianças.
- SERVIÇO - Nunca repare nem modifique o telefone por conta própria; todas as reparações devem ser feitas apenas por um serviço autorizado.
- LIMPEZA - Nunca limpe o telefone com produtos químicos ou corrosivos.
- LANTERNA – Nunca olhe diretamente para o feixe de luz.
- APARELHOS AUDITIVOS – Se o utilizador tiver

um dispositivo de assistência auditiva, o volume do telefone deve ser ajustado cuidadosamente de acordo com a sensibilidade do aparelho auditivo.

- EQUIPAMENTO MÉDICO ELETRÓNICO – O seu telefone é um transmissor de rádio, que pode interferir no desempenho de equipamentos médicos eletrónicos ou implantes, como aparelhos auditivos, pacemakers cardíacos, bombas de insulina, etc. É recomendável manter uma distância mínima de 15 cm entre o telefone e o implante Para saber mais sobre isso, entre em contato com o seu médico ou com os fabricantes desses equipamentos médicos.
- EQUIPAMENTO ELETRÓNICO: para evitar o risco de desmagnetização, não mantenha o dispositivo próximo a dispositivos eletrónicos por um longo período.
- À PROVA D'ÁGUA – O telefone NÃO é à prova d'água. Mantenha-o sempre seco.
- À PROVA DE POEIRA – O telefone NÃO é à prova de poeira, nunca use o telefone numa

área com maior nível de poeira.

- ECRÃ – Evite pressionar com muita força o ecrã LCD e usar ferramentas pontiagudas, pois isso pode danificar o ecrã.
- Nunca use objetos de metal para pressionar juntos os contatos da bateria, pois isso pode causar uma explosão.
- Nunca exponha o telefone a temperaturas baixas ou altas, luz solar direta e alta humidade. Nunca coloque o telefone ao lado de dispositivos de aquecimento, como radiadores, aquecedores, fornos, fornalhas, fogueiras, churrasqueiras, etc.
- **PROTEJA A SUA AUDIÇÃO!**



A exposição prolongada a sons de alto volume pode prejudicar sua audição. Ouça música num nível moderado e não mantenha o telefone muito perto de uma orelha enquanto estiver usando um alta-voz. Baixe o volume antes de usar auriculares.

3 INICIO

Deve ser inserido um cartão SIM, antes de ligar o telefone. Preste muita atenção para não danificar o cartão SIM ao inseri-lo.

Mantenha os cartões SIM longe das crianças.

3.1 CARTÃO SIM E INSTALAÇÃO DA BATERIA

O telefone tem uma bandeja para dois cartões SIM (um micro cartão). Insira pelo menos um cartão SIM no telefone antes de o usar. Receberá o cartão SIM do seu provedor de serviços. Mantenha os cartões SIM longe das crianças.

Antes de inserir o cartão SIM, verifique se o telefone está desligado e se a bateria foi removida. O carregador deve ser desconectado. Para inserir o cartão SIM, a bateria deve ser removida primeiro, conforme descrito abaixo e mostrado na ilustração.

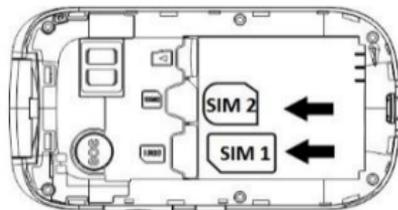
- Quando o telefone estiver desligado, use a unha para levantar a tampa da bateria no lado direito na parte inferior do telefone.
- Use a unha para levantar a bateria da parte superior do telefone e removê-la.
- Deslize o cartão SIM na bandeja para que os contatos de metal fiquem voltados para baixo. Certifique-se de que o entalhe no cartão SIM

irá para a parte superior do telefone, e o entalhe no cartão micro SIM irá para a parte inferior do telefone..

- No lado direito, há uma bandeja para o cartão de memória MicroSD. Insira o cartão de memória na bandeja. No telefone, pode instalar um cartão de memória de até 32GB.

Tenha cuidado ao usar cartões de memória, especialmente ao inserir e remover o cartão. Alguns cartões de memória devem ser formatados num computador antes do primeiro uso.

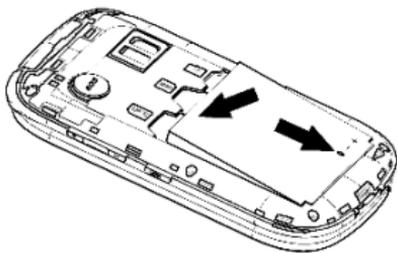
Faça regularmente cópias de backup de dados armazenados em cartões usados em outros dispositivos, se usar cartões SD! Mau uso ou outros fatores podem danificar o cartão ou fazer com que o cartão perca o seu conteúdo.



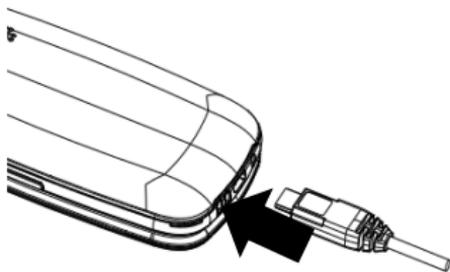
Instalação da bateria:

- Insira a bateria de forma que os contatos +/- entrem na parte inferior do telefone.

- Após a bateria ter sido inserida, a tampa da bateria deve ser colocada de volta no lugar e deslizada para cima.



3.2 CARREGAR A BATERIA:



Importante! Use a bateria incluída no conjunto. O uso de outras baterias pode danificar o telefone e anular a sua garantia. Nunca conecte o carregador enquanto a tampa traseira está removida.

1. Ligue o carregador à tomada elétrica.
2. Conecte o cabo do carregador no slot do carregador no dispositivo. Depois que o carregador tiver sido conectado corretamente, o ícone da bateria piscará no ecrã.

Depois da bateria estar totalmente carregada e o indicador da bateria parar de piscar, desconecte o carregador.

Assim que a bateria estiver prestes a ser descarregada, o telefone emitirá um bipe e uma mensagem “Bateria descarregada” aparecerá no ecrã; assim que a bateria estiver completamente descarregada, o telefone desligará automaticamente. Não deixe o telefone descarregado por um longo período, pois isso pode afetar negativamente a qualidade da bateria e sua vida útil. Para garantir que o telefone funcione corretamente, use apenas o carregador recomendado pelo fabricante. Nunca remova a tampa traseira do telefone enquanto carrega o telefone. Durante o carregamento, mantenha o telefone numa área bem ventilada com a temperatura do ar entre 0 ° C ~ 40 ° C. Se a bateria estiver totalmente descarregada, pode demorar alguns minutos até que o indicador de carga apareça e o telefone esteja pronto para ser usado.

Depois de um longo período de tempo sem usar o telefone, a bateria pode ficar num estado de "profundamente descarregada"; para restaurar o trabalho regular do telefone, deixe o carregador conectado, embora não apareça nada no ecrã. Pode demorar até uma hora.

3.2.1 CARREGADOR DE MESA

No caso de usar um carregador de mesa, primeiro conecte a extremidade pequena do carregador no slot do carregador de mesa e, em seguida, conecte o adaptador de energia na tomada elétrica. Para carregar o telefone, basta colocar o telefone no carregador de mesa com os contatos voltados para baixo.

Importante:

- Antes de iniciar o processo de carregamento, verifique se a bateria está inserida corretamente.
- Nunca remova a bateria durante o carregamento - isso pode danificar o telefone.
- Se a bateria estiver muito fraca para funcionar corretamente, uma notificação aparecerá no ecrã informando que o telefone será desligado automaticamente e, em seguida, o telefone será desligado automaticamente.

- Se a bateria estiver completamente descarregada, pode levar alguns minutos após o carregador ser conectado para que o ícone de carregamento apareça.
- Depois de um longo período de tempo sem usar o telefone, a bateria pode ficar num estado de "profundamente descarregada"; para restaurar o trabalho regular do telefone, deixe o carregador conectado, embora não apareça nada no ecrã. Pode demorar até uma hora.

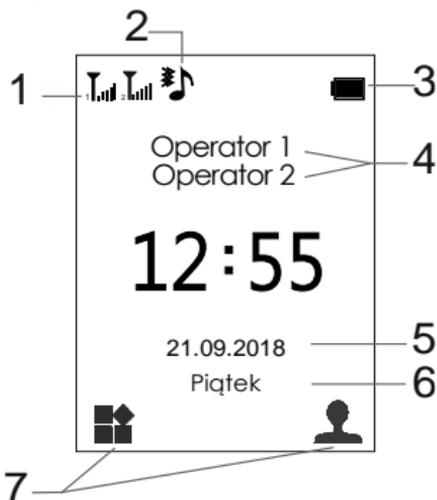
4 DESCRIÇÃO DO TELEFONE



1. Altifalante
2. Ecrã LCD
3. Teclas de Navegação: **Acima e Abaixo**
4. Tecla de Função Esquerda
5. Tecla de Função Direita
6. Botão para fazer chamada
7. Botão de fim de chamada / ligar / desligar o telefone
8. Rádio FM/Esquerda
9. Camera/Direita
10. Mensagens de texto e multimídia
11. Teclado numérico
12. Microfone
13. # (Cardinal)/tecla marcação rápida
14. Asterisco/ tecla marcação rápida
15. Perfil: Reunião
16. Botão de Emergência (SOS)
17. Altifalante de toques
18. Entrada de Auricular & Carregador



4.1 DESCRIÇÃO DO ECRÃ



1. Sinal de rede
2. Ícones mostrando funções:

	Apenas toque		Nova SMS/MMS
	Silêncio		Auricular ligado
	Despertador ativado		Roaming Ativo

	Chamada perdida		Força do sinal
Ícones podem variar consoante versões de software		* O ícone  aparece no roaming doméstico se o utilizador usar a rede de outro provedor de serviços	

3. Nível de bateria.
4. Data
5. Hora
6. Nome do prestador de serviços
7. Descrição das teclas de função.

Importante: A fim de economizar energia, o ecrã entrará automaticamente no modo de hibernação após determinado período de tempo. Para ativar a luz de fundo do ecrã, pressione qualquer tecla.

4.2 ECRÃ EXTERIOR

Há um ecrã mostrando informações básicas na parte da frente do terminal. Pressionar „+” ou „-“ acende o ecrã por um momento para mostrar a hora, a data e o dia da semana. Se houver uma chamada perdida ou uma mensagem de texto não lida, um símbolo correspondente

aparecerá sob a hora. Ao receber uma chamada telefónica, o número de telefone do interlocutor (ou o nome dele, se disponível) também será exibido.

5 MENU

Para entrar no MENU, no modo de espera, pressione a **tecla de função esquerda**.

Para navegar no MENU use as teclas **ACIMA/ABAIXO**.

Para confirmar uma opção selecionada, pressione a tecla de função esquerda.

Para retornar ao MENU anterior (voltar), pressione a Tecla de Função Direita. Para ir para o modo de espera, pressione o botão vermelho do receptor.

6 LISTA TELEFÓNICA

6.1 GRAVAR CONTATOS

Existem três maneiras de gravar um novo contato:

1. Pode gravar um número de telefone na lista de chamadas perdidas e recebidas. Para o fazer, no modo de espera, pressione o botão do receptor verde, selecione o número que deseja gravar e pressione "Opções" (LFK). Selecione "Gravar na Agenda", pressione LFK e selecione onde gravar. Digite o nome do contato.

- Pressione a tecla de função esquerda para gravar.
2. Para gravar um novo contato, no modo de espera, digite o número de telefone que deseja gravar e pressione "Opções" (LFK). Selecione "Gravar na Lista telefónica", pressione LFK e selecione onde gravar. Digite o nome do contato. Pressione a tecla de função esquerda para gravar.
 3. Pode adicionar um novo contato diretamente na lista telefónica. Para fazer isso, no modo de Espera, pressione a Tecla de Função Direita e, em seguida, use a tecla **Acima** para selecionar **Novo Contato->Opção**. Selecione, onde deseja salvar o contato.. Digite o nome do contato e, em seguida, use a tecla **Abaixo** para inserir a caixa de entrada de texto, digite o número do telefone e pressione **Gravar (LFK)**.

6.2 VISUALIZAR CONTATOS

Método 1

1. Vá para MENU e selecione a lista telefónica,
2. Digite a primeira letra do contato que está procurando,
3. O telefone mostrará a lista de nomes que começam com esta letra. Para rolar para cima e para baixo,

use as teclas de navegação PARA CIMA / PARA BAIXO.

Pressione „#” para mudar o modo de entrada de texto.

Método 2

1. No modo de espera, pressione RFK,
2. Digite a primeira letra do contato que está procurando,
3. O telefone mostrará a lista de nomes que começam com esta letra. Para rolar para cima e para baixo, use as teclas de navegação PARA CIMA / PARA BAIXO.

Pressione „#” para mudar o modo de entrada de texto.

6.3 APAGAR CONTATOS

6.3.1 APAGAR UM UNICO CONTATO

Se quiser excluir um único contato do telefone ou do cartão SIM, faça o seguinte:

1. No MENU selecione Lista Telefónica,
2. Marque o contato que deseja excluir, pressione Opções->Apagar.
3. Pressione LFK para confirmar.

Selecione Opções->Apagar Multiplos->Sim.

6.3.2 APAGAR TODOS OS CONTATOS

Se quiser excluir todos os contatos do telefone ou do cartão SIM, faça o seguinte:

1. No MENU selecione: Lista telefónica->Opções->Settings->Apagar todos os contatos,
2. Decida se deseja excluir os contatos do cartão SIM ou da memória do telefone e confirme.

6.4 COPIAR CONTATOS

6.4.1 COPIAR UM CONTATO UNICO

Para copiar um único contato do cartão SIM para o telefone, ou do telefone para o cartão SIM, faça o seguinte:

1. No MENU selecione Lista Telefónica,
2. Marque o contato que deseja copiar,
3. Pressione Opções-> Copiar e selecione para onde deseja copiar o Contato e pressione a Tecla de Função Esquerda.

6.4.2 COPIAR TODOS OS CONTATOS

Para copiar todos os contatos do cartão SIM ou do telefone, faça o seguinte:

No MENU, selecione: Lista telefónica-> Opções-> Configurações-> Copiar Contatos

1. Selecione onde e de onde deseja copiar os contatos. Pressione SIM para confirmar.

2. Marque os contatos que deseja copiar. Para isso, pressione Opções> Marcar. Faça o mesmo para outros contatos. Se quiser copiar todos os contatos, selecione Opções-> Marcar todos.
3. Novamente, selecione Opções-> Copiar Marcado.

6.5 TRANSFERIR CONTATOS

Pode transferir contatos do cartão SIM para a memória do telefone ou da memória do telefone para o cartão SIM. Para fazer isso, selecione MENU-> Lista telefónica-> Opções-> Configurações-> Transferir Contatos. E siga os passos para copiar todos os Contatos (ponto **Error! Reference source not found.**).

6.6 CONFIGURAÇÕES DA LISTA TELEFÓNICA

Na Lista telefónica, selecione Opções-> Configurações e depois:

- Memória preferida: selecione o local preferido para guardar o novo contato,
- Números adicionais -> Marcação fixa: é um recurso do provedor de serviços que restringe as chamadas feitas apenas aos números adicionados anteriormente à chamada lista FDN. Para gerenciar o serviço de marcação fixa, o utilizador geralmente tem que digitar o código PIN2 correspondente ao cartão SIM

para evitar alterações não autorizadas no serviço.

- Estado da memória: a memória dos cartões SIM e a agenda do telefone são exibidos. As capacidades dos diferentes cartões SIM podem variar.

7 USANDO O TELEFONE

7.1 LIGAR / DESLIGAR O TELEFONE

Pressione e segure o botão Finalizar chamada (receptor vermelho) para ligar ou desligar o telefone.

1. Se houver um único cartão SIM no telefone, haverá uma caixa de entrada de texto no ecrã para inserir o código do telefone e o código PIN (se os recursos de segurança estiverem ativados). Assim que o código PIN e o código do telefone forem inseridos, o telefone irá para o modo inativo para o cartão SIM atualmente usado.
2. Se houver dois cartões SIM no telefone (dependendo das configurações de segurança), uma caixa de entrada de texto poderá ser exibida para inserir o Código PIN do SIM1 e o Código PIN do SIM2. Será solicitado a inserir os códigos um após o outro.

Se, ao digitar o código PIN e o código do telefone, inserir qualquer caractere por erro, pressione a tecla de função direita (RFK) para excluí-la.

Assim que o telefone for ligado, o telefone procurará automaticamente pela (s) rede (s).

Se o telefone detectar uma rede autorizada, o nome e a intensidade do sinal serão exibidos no ecrã. Se não houver redes detectadas, só poderá fazer uma chamada de emergência ou usar recursos não comunicativos do telefone.

7.2 FAZER CHAMADAS TELEFÓNICAS

No modo de Espera, digite o número de telefone que deseja marcar.

Pressione a Tecla de Função Direita "Apagar", para apagar qualquer caractere digitado por erro. Se houver um único cartão SIM no telefone, pressione o botão verde do receptor para fazer uma ligação.

Importante: Se houver dois cartões SIM no telefone, pressione o botão Fazer chamada (receptor verde) e, em seguida, selecione o cartão que deseja usar para fazer uma chamada telefónica.

1. Marcar números de extensões.

Alguns números de extensões não podem ser marcados diretamente. primeiro precisa ligar para uma central

telefónica ou uma central de atendimento e, em seguida, marcar um número de extensão.

2. Fazer chamadas telefónicas internacionais.

Para fazer uma ligação internacional, é necessário inserir „00“ ou „+“ antes do número real. Para inserir „+“ pressione a tecla „*“ duas vezes.

3. Marcando um número de telefone da agenda. Vá até a Lista telefónica pelo menu, use as teclas Para cima / Para baixo para encontrar o contato de que precisa ou pressione a primeira letra do nome do contato para aceder a todos os contatos cujo nome comece com esta letra e selecione o contato para o qual deseja ligar.

4. Marcando um número de telefone do registo de chamadas.

Vá para Registo de chamadas (pressione o botão do receptor verde no modo de espera ou insira-o pelo menu), pressione as teclas de navegação para cima / para baixo para marcar o número desejado.

7.3 RECEBER CHAMADAS TELEFÓNICAS

Se houver uma chamada telefónica, o telefone irá notificá-lo por um toque; Se a sua rede aceitar o ID do chamador, o nome dele / dela (se os dados dele estiverem na lista telefónica) ou o número do telefone dele será exibido no ecrã do monitor.

1. Pressione o botão verde do receptor para receber uma chamada telefónica recebida.
2. Se a opção "Qualquer tecla" foi selecionada em Menu -> Configurações-> Configurações de Chamada-> Configurações Avançadas -> Receber Chamadas, pressione qualquer tecla, exceto a Tecla de Função Direita e o botão vermelho do receptor, para receber uma chamada telefónica recebida.
3. Se a opção "tampa aberta" foi selecionada em Menu-> Configurações-> Configurações de Chamada-> Configurações Avançadas -> Receber Chamadas, todas as chamadas telefónicas recebidas serão atendidas automaticamente abrindo a tampa.
4. Se o auricular estiver habilitado, e a opção "Atendimento automático com auricular" estiver selecionada em Menu-> Configurações-> Configurações de Chamada-> Configurações Avançadas-> Receber Chamadas, uma chamada telefónica recebida será automaticamente atendida após cerca de 2 segundos.
5. Se não quiser atender uma chamada telefónica recebida, pressione o botão vermelho do

receptor ou a Tecla de Função Direita para rejeitar uma chamada telefónica recebida.

6. Ao ter uma conversa telefónica, pressione as teclas de volume laterais para ajustar o volume.

7.4 OPÇÕES AO CHAMAR

Ao ter uma conversa telefónica, pressione Opções para ativar opções adicionais:

- Suspender: suspende um telefonema.
- Terminar telefonema: termina a conversa
- Lista telefónica: permite-lhe entrar na lista telefónica, por exemplo, para ver o número de telefone
- Registo de chamadas: permite visualizar o registo de chamadas.
- Mensagens: permite que veja mensagens recebidas / guardadas.
- Gravador de Voz: permite gravar a conversa.
- Mute: permite ligar / desligar o microfone no telefone.

7.5 AJUSTAR O VOLUME DO TELEFONEMA

Enquanto fala ao telefone, pressione as teclas de volume laterais localizadas no lado direito do telefone para ajustar o volume de chamadas.

7.6 BOTÃO DE EMERGÊNCIA (SOS)

Pode ativar / desativar o botão de emergência. Para fazer isso, selecione Menu-> Configurações SOS-> estado.

7.7 TELEFONEMAS DE EMERGÊNCIA

Se não houver nenhum número de emergência selecionado no telefone, pressionar e segurar o botão SOS marcará o número de emergência 112.

Pode selecionar cinco números de emergência. Pressionar e segurar o botão SOS (localizado na parte de trás do telefone) iniciará o procedimento de emergência. O telefone iniciará o alarme e ligará para números de telefone de emergência atribuídos anteriormente, um após um. O telefone marca cada número de emergência três vezes. Se o destinatário não atender o telefone por 20 segundos, o telefone começará a chamar o próximo contato de emergência listado.

Se um contato de emergência atender a chamada, o telefone entrará no modo alta-voz e encerrará o procedimento de emergência.

Se nenhum dos contatos de emergência atender o telefone, o telefone enviará automaticamente a mensagem de texto de emergência (se ativada nas configurações do SOS) para Contatos de emergência atribuídos anteriormente; o telefone exibirá o histórico

médico do utilizador e permanecerá no modo de emergência por 1 hora - significa que todas as chamadas telefónicas recebidas serão atendidas automaticamente no modo altifalante. Para desativar o modo de emergência, pressione e segure a tecla SOS.

7.7.1 CONTATOS DE EMERGÊNCIA

Pode seleccionar até 5 números de emergência. Para atribuir rapidamente um contacto de emergência, vá ao menu principal-> Configurações-> Configurações SOS-> Contatos SOS. Marque o contacto que deseja atribuir, pressione a tecla de função esquerda "Opções":

Adicionar da lista telefónica: procure o contacto na lista e pressione "OK".

Digite o número de telefone: use o teclado para digitar o número do telefone e pressione a tecla de função esquerda Opções-> Concluído.

7.7.2 INFORMAÇÃO DO UTILIZADOR

Selecione Menu -> Configurações -> Configurações do SOS-> Informações do utilizador para inserir o nome do utilizador, o seu historial médico, as suas alergias e o grupo sanguíneo.

7.7.3 CONTEÚDO DE MENSAGEM DE EMERGÊNCIA

Pode atualizar o conteúdo da mensagem de emergência a ser enviada dentro do procedimento de emergência. O texto de emergência padrão diz: „Mensagem de Emergência! Liga-me!". Para alterar a mensagem de emergência, vá para Menu -> Configurações -> Configurações SOS -> Mensagem SOS -> Mensagem SOS. Digite o texto desejado e pressione "Salvar" (tecla de função esquerda) para salvar o conteúdo da mensagem de emergência. Pode ativar ou desativar o envio de mensagens de emergência no modo de alarme. Para isso, selecione em Menu-> Configurações -> Configurações SOS-> Mensagem SOS -> Estado.

7.7.4 DESATIVAR ALARME SOS

Pode ativar / desativar o alarme ao fazer uma chamada de emergência. Para fazer isso, selecione em Menu-> Configurações-> Configurações SOS-> Alarme SOS.

7.7.5 NOTIFICAÇÃO SOS

Se a Notificação SOS estiver ativada e a chamada telefônica de emergência for atendida, o destinatário ouvirá a mensagem: "Telefonema de emergência, pressione 5 para receber". Se o Destinatário não pressionar a tecla 5 por 20 segundos, o telefone marcará o próximo número listado como um número de

emergência. Pressionar 5 para receber a ligação telefônica de emergência é necessário para garantir que a ligação seja recebida pelo ser humano e não pelo correio de voz.

A notificação do SOS pode ser desativada apenas se o utilizador tiver certeza de que todos os contatos de emergência não têm suas chamadas telefônicas recebidas encaminhadas para o correio de voz (quando ocupado, não atende, está fora de alcance ou indisponível)..

8 NÚMERO DE TELEFONE DE EMERGÊNCIA

Pode marcar diretamente o número de emergência 112 sem cartão SIM. 112 é o número de emergência europeu.

9 MENSAGENS DE TEXTO E MULTIMÍDIA

Menu ->Mensagens

O telefone permite enviar e receber mensagens de texto e multimídia (MMS).

O recurso depende da função da rede telefônica e permite enviar, receber e editar mensagens.

Para saber mais, entre em contato com seu provedor de serviços.

9.1 CAIXA DE ENTRADA

Assim que houver uma nova mensagem no telefone, ouvirá um alerta sonoro e um símbolo correspondente de mensagem não lida aparecerá no ecrã.

Pressione a Tecla de Função Esquerda "Visualizar", para ir para a lista de mensagens e, em seguida, pressione as Opções de Função Esquerda-> Visualizar para ler a nova mensagem. Pressione a Tecla de Função Direita "Ignorar" para retornar e ler a mensagem mais tarde.

Se a memória de mensagens estiver cheia, uma notificação sobre a falta de memória aparecerá no ecrã. Para poder receber novas mensagens, as mensagens antigas devem ser excluídas da Caixa de Entrada. Se a nova mensagem for maior que a capacidade da caixa de entrada, as mensagens podem estar perdidas ou incompletas.

Entre em Menu -> Mensagens -> Caixa de Entrada, depois pressione a Tecla de Função Esquerda „Opções”, para exibir o seguinte menu:

- Visualizar: exibe o conteúdo da mensagem.
- Responder por SMS: crie uma mensagem de texto para o remetente.
- Responder por MMS: crie uma mensagem multimídia para o remetente.

- Ligar: faça uma chamada telefónica para se conectar ao remetente.
- Encaminhar: permite encaminhar a mensagem para outro destinatário.
- Apagar: apaga uma mensagem.
- Apagar todas: apaga todas as mensagens.
- Guardar na lista telefónica: se o número do telefone não estiver guardado na Agenda, ele poderá ser guardado no SIM1, no SIM2 ou na memória do telefone..
- Apagar Marcado: permite apagar todas as mensagens marcadas.

9.2 CRIANDO E ENVIANDO MENSAGENS DE TEXTO

Vá para Menu-> Mensagens-> Criar Mensagem-> SMS para abrir o editor de mensagens. Crie uma nova mensagem, salve e / ou envie para o destinatário.

Ao digitar uma mensagem, pressione a tecla # para alterar o método de entrada de texto. Uma única mensagem pode ter no máximo 160 caracteres. Se diacríticos poloneses estiverem em uso, a mensagem poderá ter no máximo 60 caracteres. Haverá uma notificação exibida no canto superior direito da tela sobre quantos caracteres e quantas mensagens de texto foram enviadas.

Pressione a tecla de função esquerda "Opções" para acessar as seguintes opções ao editar mensagens:

- Enviar: insira o número de telefone do destinatário ou selecione-o na agenda.
- Modo de entrada de texto: selecione ou altere o método de entrada de texto atual.
- Avançado: insira o número de telefone ou o nome da lista telefônica.
- Guardar: grava a mensagem.

Depois de digitar uma mensagem, pressione a tecla de função esquerda Opções-> Enviar para inserir o número de telefone do destinatário usando o teclado ou para selecioná-lo na lista telefônica. Depois de selecionar todos os Destinatários da mensagem, selecione Opções-> Enviar.

9.3 CRIANDO E ENVIANDO MENSAGENS MULTIMÍDIA

Vá para Menu-> Mensagens-> Criar Mensagem-> MMS para abrir um editor de mensagens multimídia.

- Enviar: insira o número de telefone do destinatário ou selecione-o na agenda.
- Modo de entrada de texto: selecione ou altere o método de texto de entrada de texto atual.
- Adicionar foto: adicione uma foto salva no cartão de memória ou tire uma foto.

- Adicionar áudio: pode adicionar um clipe de som salvo no cartão de memória.
- Adicionar vídeo: pode adicionar um vídeo salvo no cartão de memória.
- Adicionar assunto: pode adicionar o assunto da mensagem.
- Visualizar MMS: pode visualizar a mensagem.
- Opções de slides: adicionar um slide depois, antes de definir o tempo para cada slide a ser exibido, excluir um slide.
- Avançado: insira o número de telefone ou o nome da lista telefônica
- Guardar: permite gravar mensagens.
- Detalhes: permite visualizar os detalhes da mensagem.

A mensagem multimídia tem um tamanho limitado de anexos. O telefone tem memória interna limitada. Para usar as mensagens multimídia, é necessário instalar o cartão de memória MicroSD (não incluído).

9.4 RASCUNHOS

Pode salvar mensagens não enviadas na pasta Menu-> Mensagens-> Rascunhos. Para fazer isso, crie sua mensagem e, depois de pressionar a tecla de função

esquerda „Opções”, selecione “Salvar” ou use o botão vermelho do receptor para sair do editor de mensagens. Vá para Rascunhos para enviar, excluir ou editar mensagens elaboradas.

9.5 CAIXA DE SAÍDA

Se não enviar a mensagem, ela será guardada na Caixa de saída.

9.6 ENVIADOS

Se nas Configurações de SMS a opção Menu-> Mensagens-> Configurações-> SMS-> Salvar Enviado estiver ativada, as mensagens de texto enviadas serão salvas na Caixa de Enviados.

9.7 MENSAGENS DE REDE

Mensagens de rede são mensagens sobre vários assuntos enviados pelo provedor de serviços (serviço de rede). As mensagens podem ser sobre o clima, a localização ou as condições de tráfego na sua área. Para saber mais, entre em contato com o seu provedor de serviços.

9.8 CONFIGURAÇÕES DE MENSAGEM

Vá para Menu -> Mensagens-> Configurações e selecione:

9.8.1 MENSAGENS DE TEXTO

- SIM1: pode definir o número do centro de mensagens, período de validade, relatórios de entrega ativados / desativados, um caminho de resposta ativado / desativado e definir o correio de voz.
- O correio de voz é o recurso do provedor de serviços que permite que um chamador deixe uma mensagem de voz se não conseguir entrar em contato consigo. Para saber mais, entre em contato com o provedor de serviços. Pode obter o número do correio de voz do Provedor de Serviços.
- SIM2: Como no SIM1
 - Estado da memória: mostra quanta memória usou.
 - Contador de Mensagens: mostra o número de mensagens enviadas e recebidas.
 - Guardar Enviado: pode ativar a opção para salvar mensagens enviadas
 - Memória preferida: decida que mensagens suas sejam guardadas no cartão SIM ou no telefone.

9.8.2 MENSAGENS MULTIMEDIA (MMS)

- Conta de dados: permite selecionar uma conta de dados que é necessária para enviar mensagens multimídia.
- Comum
 - **Composição**: permite que defina um tempo para que uma imagem seja mostrada e inserir assinatura automática.
 - **Enviando**: permite que defina relatórios de entrega, prioridade, gravação automático.
 - **Downloading**: permite que defina o download de MMSs na rede doméstica, em roaming e para definir filtros de mensagens.
 - **Armazenamento Preferido**: permite que selecione um local para armazenar mensagens.
 - **Estado da memória**: permite-lhe verificar o estado da memória.

10 REGISTO DE CHAMADAS

10.1 REGISTO DE CHAMADAS

O telefone lembra que recebeu, perdeu (se a opção estiver disponível na rede que está usando no momento e se o telefone estiver ao seu alcance) e marcou chamadas telefônicas.

Para ir para o Registo de chamadas, pressione o botão Fazer chamada (receptor verde) no modo de espera ou acesse-a via Menu (Registo de chamadas).

Existem diferentes tipos de ícones antes das entradas para informá-lo sobre o tipo de chamada telefónica.

Se vai para o registo de chamadas via menu, existem as seguintes opções disponíveis:

- Chamadas perdidas: uma lista de chamadas perdidas.
- Números marcados: uma lista de números marcados.
- Chamadas recebidas: uma lista de chamadas telefónicas recebidas.
- Limpar registo de chamadas: permite excluir os tipos seleccionados de chamadas telefónicas ou todas as chamadas telefónicas do Registo de chamadas.

Se uma lista seleccionada de chamadas telefónicas for exibida, pressione o botão verde do receptor para conectar-se a um determinado número; Pressione a Tecla de Função Esquerda "Opções" para seleccionar uma das seguintes opções: Visualizar, Chamar, Enviar SMS, Enviar MMS, Guardar na Agenda, Adicionar à Lista Negra, Apagar.

11 MULTIMEDIA

Menu ->Multimedia

11.1 CAMERA FOTOGRAFICA

Seu telefone tem uma câmera fotográfica. Para ativar a câmera, selecione Menu> Multimídia> Câmera Fotográfica.

Para usar a câmera fotográfica, é necessário instalar um cartão MicroSD (não incluído); Além disso, deve salvar imagens no cartão de memória; portanto, selecione o cartão de memória em Opções-> Memória.

Pressione a Tecla de Função Esquerda "Opções" para acessar as seguintes opções: Imagens, Configurações da Câmera Fotográfica, Configurações de Imagem, Balanço de Branco, Modos de Cena, Efeitos, Memória.

Pressione o botão da câmera fotográfica para tirar uma foto; Depois que a foto for tirada, pressione a Tecla de Função Direita "Retornar" para salvar a foto, ou pressione a Tecla de Função Esquerda "Opções" e selecione "Apagar", para apagar a foto.

11.2 VISUALIZADOR DE IMAGENS

Usar esta opção permite visualizar facilmente as imagens salvas no cartão de memória. Alguns formatos não são suportados pelo telefone; o tamanho das imagens a serem exibidas no telefone também é limitado.

Pressione as Opções da tecla de função esquerda -> Visualizar; para aceder às seguintes opções, pressione a tecla de função esquerda "Opções": Girar, Usar como, Enviar, Informações da imagem.

11.3 CAMERA VIDEO

O seu telefone tem uma câmara de vídeo. Para ligar a câmara de vídeo, selecione Menu> Multimédia> Câmera de Vídeo.

Para usar a câmara de vídeo, é necessário instalar o cartão MicroSD (não incluído); Além disso, deve salvar novos vídeos no cartão de memória; portanto, selecione o cartão de memória em Opções -> Memória.

Pressione a tecla de função esquerda "Opções" para usar as seguintes opções: Configurações da Câmera de Vídeo, Configurações de Vídeo, Memória.

Pressione a tecla da câmara fotográfica para gravar um vídeo. Durante a gravação, pressione a tecla da câmara fotográfica para pausar a gravação ou a tecla de função direita para interromper a gravação e salve o vídeo. Para ver os vídeos gravados, use o player de vídeo.

11.4 LEITOR AUDIO

Este menu permite reproduzir músicas salvas no cartão de memória. O telefone suporta ficheiros de áudio nos

formatos amr e wav. Alguns formatos de ficheiros de áudio não são suportados pelo telefone.

Vá para o Leitor de Audio, pressione a tecla Lista de reprodução e pressione Adicionar. Selecione a pasta que deseja adicionar à lista, pressione a tecla de função esquerda: Opções-> Selecionar.

Durante a reprodução de um ficheiro de áudio, pressione as teclas de volume laterais para ajustar o volume do arquivo de áudio; use a tecla Radio FM / Photo Camera para ir para o ficheiro de áudio seguinte ou anterior. Selecione Lista de reprodução-> Opções-> Configurações para aceder as seguintes opções: Lista de reprodução, voltar a tocar, aleatório, tocar em fundo.

11.5 LEITOR VIDEO

Este menu permite reproduzir ficheiros de vídeo que foram salvos na pasta "Vídeos". O telefone suporta arquivos 3GP e AVI. Alguns arquivos não são suportados pelo telefone. O telefone tem uma capacidade limitada de reproduzir ficheiros de vídeo de tamanho e comprimento diferentes.

Vá para o Leitor de video, pressione Opções para fazer o seguinte: Reproduzir, Enviar, Renomear, Excluir, Memória.

Durante a reprodução do ficheiro de vídeo, pode pressionar as teclas de volume laterais para ajustar o

volume do arquivo de vídeo (para vídeos com áudio); use a tecla Radio FM / Camera para retroceder ou avançar. Use a tecla Para baixo para pausar a reprodução, pressione a tecla Acima para o ecrã vídeo.

11.6 GRAVADOR DE VOZ

O seu telefone tem a capacidade de gravar conversas telefónicas ou sons ao redor nos formatos AMR ou WAV. Para usar o gravador de voz, é necessário instalar o cartão MicroSD (não incluído); Além disso, deve salvar novas gravações no cartão de memória; portanto, selecione o cartão de memória em Opções-> Configurações-> Memória.

Depois de ir para o Gravador de Voz, pressione a tecla Opções -> Novo Arquivo para iniciar a gravação. Durante a gravação, pressione a tecla de função esquerda para pausar / continuar a gravação. Pressione a Tecla de Função Direita para finalizar a gravação e salvar o novo arquivo. Depois de terminar a gravação, pressione a Tecla de Função Esquerda „Opções“ para acessar as seguintes opções: Novo Arquivo, Reproduzir, Listar, Configurações (configuração da qualidade de gravação e memória).

11.7 RADIO FM

Para controlar o rádio, use as seguintes teclas:

- Tecla Camera fotográfica: procurando por uma estação de rádio com maior frequência.
- Tecla Radio FM: procurando por uma estação de rádio a uma frequência mais baixa.
- Tecla lateral -: baixar volume.
- Tecla lateral +: aumentar volume
- Tecla de mensagem: iniciar / parar.
- Tecla de navegação para baixo: diminui a frequência 0,1MHz.
- Tecla de navegação para cima: aumenta a frequência 0,1MHz.

Pressione a tecla de função esquerda para aceder as seguintes opções:

- Lista de canais: pode guardar até 30 canais de rádio favoritos,
- Inserir manualmente: pode inserir manualmente a frequência da estação de rádio,
- Pesquisa automática: permite pesquisar automaticamente uma estação de rádio no telefone e guardá-la na Lista de canais.

12 FERRAMENTAS

Menu -> Ferramentas

12.1 CALENDÁRIO

Haverá um calendário com a visualização do mês atual exibida no ecrã, com a data atual destacada numa cor especial. Use as teclas de navegação para ir para datas diferentes. O calendário na parte superior do ecrã mostrará as alterações, respectivamente.

Selecione uma data e pressione a tecla OK ou a tecla de função esquerda „Opções” para selecionar as seguintes opções: Ir para data, Ir para a data atual.

12.2 DESPERTADOR

O despertador dispara mesmo que o telefone esteja desligado. Depois de inserir as configurações, selecione Opções-> Salvar.

Existem 5 alarmes para selecionar; pode definir um toque diferente para cada alarme. O despertador desligará assim que o horário definido coincidir com a hora atual, de acordo com as configurações atuais do telefone. Pressione a tecla de função esquerda ou tecla de fim de chamada para cancelar o alarme. Pressione a tecla de função direita para adiar, após o adiar o despertador será desligado novamente. O tempo do adiamento é de 5 minutos.

No menu Despertador, pode selecionar:

- tempo,

- dias para o despertador disparar,
- toque do despertador.

Selecione qualquer alarme da lista e pressione a tecla de função esquerda "Editar" para entrar no menu Configurações.

Depois de definir as opções acima, pressione a tecla de função esquerda „Opções” e selecione Salvar para confirmar. O ícone do despertador será exibido no visor no modo de espera.

12.3 CALCULADORA

Há uma calculadora no telefone com quatro funções básicas que permitem realizar cálculos fáceis.

Importante: A calculadora tem precisão de até 12 dígitos. Digite o primeiro número, use as teclas para cima / para baixo / direita / esquerda para selecionar uma operação, digite o segundo número e pressione a tecla OK.

12.4 GERENCIADOR DE ARQUIVOS

Pressione a tecla de função esquerda „Opções”:

- Reproduzir: selecione para abrir uma pasta selecionada.
- Detalhes: permite visualizar o nome do cartão de memória e quanta memória foi usada.

Para abrir um arquivo, pressione a tecla OK.

Selecione a tecla de função esquerda "Opções" para aceder adicionalmente as seguintes:

- Visualizar / Reproduzir: dependendo do tipo de ficheiro, exibe uma imagem ou arquivo, reproduz um arquivo de vídeo ou de áudio (essa opção não está disponível para formatos não suportados pelo telefone).
- Enviar: permite enviar arquivos via Bluetooth ou MMS.
- Usar como: use um arquivo; as opções disponíveis dependem do tipo de arquivo.
- Criar pasta: crie uma nova pasta
- Renomear: renomear um ficheiro
- Apagar: excluir um arquivo selecionado
- Copiar: Copie o arquivo para uma pasta diferente
- Transferir: transfira o arquivo para uma pasta diferente.
- Detalhes: exibe os detalhes do arquivo.

13 LANTERNA

Para ligar / desligar a lanterna, pressione e segure o botão dedicado lateral da lanterna.

14 DEFINIÇÕES

Menu -> Definições

14.1 PERFIS

Pode ajustar o toque do telefone para diferentes circunstâncias em que possa estar.

Perfis disponíveis: Geral; Silencioso; Encontro, ao ar livre. Pressione a tecla de função esquerda "Opções" e selecione Ativar para usar o perfil.

Selecione Ajustar para acessar as seguintes opções:

- Tipo de alerta: definir toque ou vibrações.
- Toque de som: defina um toque de chamada telefônica recebida.
- Volume do toque: defina um volume de toque de chamada telefônica recebida.
- Mensagem: definir um alerta de mensagem.
- Volume do alerta de mensagem: defina um volume de alerta de mensagem.
- Teclado: defina o bipe do teclado.
- Volume do teclado: defina o volume do bip do teclado.
- Tampa aberta: defina um beep para tampa aberta.
- Tampa fechada: defina um beep para tampa fechada.

14.1.1 LENDO OS DÍGITOS-CHAVE EM VOZ ALTA

Para ativar a opção de ler os dígitos da tecla em voz alta, selecione: Perfis-> Teclado-> Prompts de voz. Se essa opção estiver ativada, ouvirá os prompts de voz ao marcar um número de telefone.

14.2 CONFIGURAÇÕES DE EMERGÊNCIA

As configurações de emergência SOS estão descritas no capítulo 7.7 deste manual do utilizador.

14.3 CONFIGURAÇÕES DO TELEFONE

Menu ->Configurações -> Configurações do telefone

14.3.1 DATA & HORA

Definir a hora e a data e seu formato, fuso horário e atualização automática de hora.

Formato de hora e data: configurações de formato de exibição de hora (12 ou 24), data (DD/MM/AAAA, MM/DD/AAAA, AAAA/MM/DD)

14.3.2 IDIOMA

Para alterar o idioma do menu, no modo de espera, pressione:

1 x LFK (Tecla de Função Esquerda)

2 x Tecla para acima

1 x LFK

2 x Tecla para abaixo

1 x LFK

1 x Tecla para abaixo

1 x LFK

selecione o idioma.

14.3.3 IDIOMA DE ENTRADA DE TEXTO PREFERIDO

Selecione o idioma de entrada de texto padrão a ser usado ao editar um texto.

14.3.4 ECRÃ

A resolução recomendada de um papel de parede é 240x320 pix.

Personalize o ecrã como desejar.

- Papel de parede: selecione um papel de parede para o seu telefone (ele funcionará como um fundo de ecrã no modo Inativo).
- Luz de fundo do teclado: selecione por quanto tempo o teclado deve ser iluminado,
- Mostrar hora e data: ativa / desativa a data e hora atuais no ecrã para retroiluminação no modo inativo.
- Luz de fundo: ajuste o brilho e o tempo para que o ecrã seja retroiluminado.

14.3.5 TECLAS DEDICADAS

Definir e personalizar funções de duas teclas de navegação no modo Inactivo.

As teclas de navegação Para cima / Para baixo podem servir como teclas de atalho que permitem usar determinadas opções no modo Ocioso.

Algumas opções não podem ser atribuídas a atalhos.

14.3.6 Modo Voo

No modo de voo, todas as funções da rede GSM estão desativadas.

14.3.7 TAMANHO DA FONTE

Pode seleccionar um tamanho de fonte para o menu, mensagens, Agenda, etc. Existem tamanhos de 20 a 32 disponíveis.

14.4 CONFIGURAÇÕES DUAL SIM

Esta opção permite decidir como deseja usar os dois cartões SIM no telefone.

Pode seleccionar as seguintes opções:

Ambos os cartões SIM: ambos os cartões SIM estão ativados

Apenas SIM1: Cartão SIM1 ativado

Apenas SIM2: Cartão SIM2 ativado.

14.5 CONFIGURAÇÕES DE CHAMADA

14.5.1 CONFIGURAÇÕES CHAMADA CARTÕES SIM

Selecione o cartão SIM1 ou cartão SIM2 para definir as configurações de chamada.

14.5.1.1 ESCONDER ID DE CHAMADA

- Estabelece rede: Configurações do provedor de serviços.
- Ocultar identificador de chamadas: o destinatário da sua chamada telefónica não vê o seu número (seu número é exibido como "privado" ou "restrito").
- Mostrar ID do chamador: o destinatário da sua chamada telefónica vê o seu número.

14.5.1.2 CHAMADA EM ESPERA

É um serviço de rede. Se o seu provedor de serviços oferecer esse serviço, poderá ativar ou desativar a opção de chamada em espera.

Se a chamada em espera estiver ativada e estiver falando ao telefone, será notificado sobre qualquer outra chamada telefónica recebida por um alerta especial de uma segunda chamada. O número de telefone do chamador também será exibido. Pode atender a segunda ligação recebida e suspender a primeira.

14.5.1.3 ENCAMINHAMENTO DE CHAMADAS

É um serviço de rede. Se o seu provedor de serviços oferecer esse serviço, configuração será necessária. O utilizador pode direcionar as chamadas recebidas para serem encaminhadas diretamente para o correio de voz ou para qualquer outro número.

14.5.1.4 RESTRIÇÃO DE CHAMADAS

É um serviço de rede. Se o seu provedor de serviços oferecer esse serviço, configuração será necessária. Esta opção permite que restrinja certos tipos de chamadas telefónicas. Selecione o tipo de chamadas que deseja restringir na lista. Pode restringir as chamadas telefónicas feitas e recebidas.

14.5.2 CONFIGURAÇÕES AVANÇADAS

14.5.2.1 REMARCAÇÃO AUTOMÁTICA

Se esta opção estiver ativada e o destinatário não atender a chamada, o telefone marcará automaticamente o número novamente. Nenhum outro número pode ser marcado neste momento. Pressione o botão vermelho do receptor ou a tecla de função direita para desativar a remarcação automática.

14.5.2.2 LEMBRETE DE DURAÇÃO

Pode definir o telefone para lembrá-lo sobre a duração da chamada telefónica. Cada período predefinido (30-60s)

ou após determinado período de tempo (1-3000s), ao ter uma conversa telefónica, ouvirá um sinal sonoro para notificá-lo sobre o período de tempo que acabou de passar.

14.5.2.3 ATENDER TELEFONEMAS

Pode definir uma chamada telefónica a ser respondida abrindo a tampa, pressionando qualquer tecla ou automaticamente, se o auricular estiver habilitado.

14.6 MARCAÇÃO RÁPIDA

Esta opção permite atribuir contatos a teclas para marcação rápida. Seleccione “Importante No. Pessoa”, para atribuir o contacto à tecla * e # ou seleccione “Marcação rápida” para atribuir contactos às teclas 2-9. No modo de Espera, mantenha pressionada a tecla atribuída ao Contato e o telefone marcará o número de telefone desse contato. Para esta opção funcionar, ela deve estar habilitada na opção estado.

14.7 CONFIGURAÇÕES DE REDE

Para definir as opções de rede, pode seleccionar SIM1 ou SIM2.

- Seleção de rede: defina uma opção para seleccionar a rede automaticamente ou manualmente. Se a seleção de rede automática estiver definida, o telefone

selecionará a rede atual na qual o cartão SIM está registrado. Se a seleção manual da rede estiver definida, o telefone detectará e exibirá todas as redes disponíveis para que possa definir a rede desejada.

Transferência preferencial de GPRS: definindo a prioridade para transferência de dados ou conexões de VOZ.

14.8 CONFIGURAÇÕES DE SEGURANÇA

Menu -> Configurações -> Configurações de segurança

As configurações de segurança são configurações responsáveis por proteger o telefone e os cartões SIM.

14.8.1 SEGURANÇA DO SIM1 / SIM2

- Bloqueio de Código PIN

Pressione a tecla de função esquerda para ativar ou desativar esse bloqueio.

Para ativar o código PIN do cartão SIM, é necessário inserir o código PIN. Se essa opção estiver ativada, deverá inserir o código PIN toda vez que ligar o telefone. Para saber mais, entre em contato com seu provedor de serviços.

Importante: Se digitar um código PIN incorreto três vezes seguidas e o cartão SIM estiver bloqueado, deverá inserir o código PUK. Deve receber o código PIN e o código PUK junto com o cartão SIM. Se não fizer isso, entre em contato com seu provedor de serviços.

- **Atualização PIN/PIN2**

Este menu permite que atualize o PIN; Códigos PIN2. Para atualizá-los, insira os códigos antigos e insira os novos códigos duas vezes. O código deve ter de 4 a 8 dígitos. O telefone deve estar ativo para possibilitar a atualização do código PIN.

14.8.2 SEGURANÇA DO TELEFONE

No menu, selecione o bloqueio do telefone e pressione a tecla de função esquerda para ativar / desativar o bloqueio do telefone. Para ativar o bloqueio do telefone, é necessário digitar a senha do telefone. Se o bloqueio estiver ativado, será solicitado a digitar a senha toda vez que ligar o telefone.

Importante: O código de bloqueio do telefone padrão é 0000. Lembre-se de atualizar imediatamente o código de bloqueio do telefone original.

14.8.3 LISTA NEGRA

Pode adicionar qualquer número à Lista Negra. Se a opção de restringir chamadas telefônicas e mensagens

de texto estiver ativada (opção Ativar), todas as chamadas telefônicas e mensagens de texto do número de telefone da lista negra serão automaticamente rejeitadas..

14.9 CONECTIVIDADE

Menu ->Configurações -> Conectividade

14.9.1 BLUETOOTH

A conectividade Bluetooth permite enviar e receber arquivos. Também pode conectar outros dispositivos, como auricular sem fio.

No Menu Bluetooth, pode selecionar uma das seguintes opções:

- Estado do Bluetooth: pressione a tecla de função esquerda para ativar / desativar o Bluetooth.
- Visibilidade: decide que o seu telefone esteja visível para outros dispositivos Bluetooth.
- Meus dispositivos: esta opção exibe nomes de todos os dispositivos Bluetooth detectados. Para se conectar a um determinado dispositivo, ative a opção e selecione:
- Bluetooth -> Meus dispositivos -> Procure por novo dispositivo.

Pressione a tecla de função esquerda „Emparelhar” e digite a senha em ambos os dispositivos.

- Meu nome: selecione o nome do seu dispositivo.
- Avançado: permite alterar configurações avançadas.

14.9.2 PERFIS APN

Pode adicionar a conta MMS ao cartão SIM.

Para a configuração correta, entre em contato com seu provedor de serviços.

14.10 RESTAURAR CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA

Para restaurar as configurações de fábrica, digite a senha de bloqueio do telefone (padrão 0000) e selecione "Sim" para redefinir o telefone.

15 SERVIÇOS DE REDE

Menu -> Serviços de Rede

15.1 CARTÃO SIM

Independentemente dos recursos do telefone, o cartão SIM pode oferecer algum serviço adicional. Os nomes e opções desse menu dependem do tipo de serviço disponível.

Alguns recursos que exigem conexões com a Internet podem estar indisponíveis.

16 CONEXÃO AO COMPUTADOR

Pode conectar o telefone a um computador usando um cabo USB e, portanto, pode copiar e transferir arquivos entre o telefone e o computador.

Conectando-se:

- conecte o USB ao telefone
- conecte a outra extremidade do cabo USB à porta USB no computador
- Haverá uma mensagem no visor: "Memória USB" e "Porta COM". Selecione „Memória USB”.

17 FAQ (SOLUÇÃO DE PROBLEMAS)

Apenas um serviço qualificado está autorizado a reparar o telefone. Qualquer tentativa de reparação não autorizado e modificações anula a garantia do fabricante!

„Não é possível fazer uma chamada telefónica”

Verifique se o número que está marcando está correto. Se fizer uma ligação internacional, marque um código de país antes do número real (por exemplo, 0049 ou +49 para a Alemanha).

Se tiver um cartão pré-pago, verifique se há fundos suficientes disponíveis no cartão para fazer uma ligação.

<p>“Cartão SIM no lugar, somente chamadas de emergência (112)”</p>	<p>Verifique se o cartão SIM está instalado corretamente ou se está ativado no MENU.</p>
<p>“O telefone não funciona, o telefone não carrega quando conectado”</p>	<p>O telefone pode estar desligado; para ligar o telefone, pressione e segure o botão vermelho do receptor por cerca de 3 segundos.</p> <p>Se não usou o telefone por um longo período, a bateria pode estar "profundamente descarregada"; para recuperar uma bateria profundamente descarregada, deixe o carregador ligado, embora não haja imagem no visor (até 1 hora).</p>
<p>„Posso fazer uma ligação enquanto estiver no exterior?”</p>	<p>Se estiver fora do país e o ROAMING estiver ativado, seu telefone usará automaticamente a rede telefónica estrangeira. Para saber mais, entre em contato com o seu provedor de serviços.</p>

<p>„Posso fazer uma chamada de emergência se não houver recepção ou se não houver fundos na minha conta?”</p>	<p>Se estiver numa área sem recepção por qualquer rede, nenhuma chamada telefónica pode ser feita.</p> <p>Se não tem fundos disponíveis na conta, a chamada de emergência para 112 pode ser feita.</p>
<p>„Como aproveitar ao máximo a recepção?”</p>	<p>Se houver uma mensagem “Não funciona” ou “Sem serviço” no visor, significa que não há sinal ou fundos suficientes na conta. Nesse caso, somente é possível fazer uma chamada de emergência 112, desde que o utilizador esteja na área coberta por outro provedor de serviços.</p> <p>A recepção pode ser mais fraca se estiver dentro de edifícios. Mova-se para as janelas ou saia.</p>

<p>“Há uma mensagem no ecrã: „Pressione & desbloqueie e depois *; as chaves não funcionam”.</p>	<p>O teclado está bloqueado. Para desbloquear o teclado, pressione a Tecla de Função Esquerda e, em seguida, a tecla (*).</p>
<p>“O que é o Centro de Mensagens de Texto?”</p>	<p>É o número central do provedor de serviços que armazena todas as mensagens de texto. O número é armazenado no cartão SIM, mas pode alterar o número no telefone MENU e digite outro número.</p>
<p>“Quando é cobrada a taxa para fazer chamadas telefônicas?”</p>	<p>Uma taxa para fazer uma ligação telefónica é cobrada assim que uma ligação telefónica é feita. Para saber mais sobre como carregar detalhes, entre em contato com seu provedor de serviços.</p>

“Existe alguma maneira de garantir que minha mensagem foi entregue ao destinatário?”	Ative a opção Relatório de entrega. Assim que a mensagem de texto for entregue ao destinatário, receberá uma mensagem de retorno (serviço de rede).
--	---

18 GARANTIA

O telefone está coberto pela garantia; a prova de compra é necessária para usar tal garantia. Há uma taxa para a reparação de telefones danificados devido a uso indevido, descarga eletrostática ou queda de raios. Qualquer tentativa de consertar ou modificar o telefone pelo utilizador anulará a garantia!

As informações acima são apresentadas apenas para fins informativos.

19 INFORMAÇÃO DA BATERIA

Há uma bateria no telefone. A bateria pode ser recarregada usando um carregador incluído no conjunto.

A duração da bateria depende das condições em que o telefone é usado. A sua distância de um transmissor de rede, número e duração de chamadas telefônicas reduz significativamente a vida útil da bateria. Enquanto em movimento, o telefone alterna entre os transmissores de rede e essa mudança também afeta significativamente a vida útil da bateria.

Depois de várias cargas e descargas, é natural que a bateria acabe perdendo sua capacidade de manter a carga. Obtenha uma bateria nova se notar uma queda significativa no desempenho da bateria.

Utilize apenas baterias recomendadas pelo fabricante. Nunca deixe o carregador ligado por mais de 2 a 3 dias. Nunca mantenha o telefone em locais excessivamente quentes. Altas temperaturas podem afetar negativamente a bateria e o telefone.

Nunca use uma bateria que esteja claramente danificada. Isso pode causar um curto-circuito e danificar o telefone. Verifique a instalação da bateria para polarização adequada.

Deixar a bateria em lugares excessivamente quentes ou frios reduzirá a vida útil da bateria. A faixa de temperatura de armazenamento recomendada é entre 15 ° C e 25 ° C. A instalação de uma bateria fria no telefone pode causar o mau funcionamento do telefone e danificar o telefone.

O conjunto contém uma bateria de íons de lítio. Baterias antigas representam riscos ambientais. Eles devem ser descartados num local especial num contentor especial em conformidade com os regulamentos atuais. Nunca jogue baterias velhas ou carregadores em lixo sólido municipal, eles devem ser recolhidos para destruição.



NUNCA COLOQUE AS BATERIAS E OS CARREGADORES NO FOGO!

20 INFORMAÇÃO SAR

Este modelo de telefone atende a todas as diretrizes internacionais relativas ao impacto das ondas de rádio. O dispositivo é um transmissor e receptor de rádio. Ele foi projetado para não exceder os limites de impactos de ondas de rádio, em conformidade com as diretrizes internacionais. Estas diretrizes foram desenvolvidas pela Comissão Internacional de Proteção contra Radiação Não-Ionizante (ICNIRP), uma organização científica independente com uma margem de segurança para proteger todas as pessoas, independentemente de sua idade e condição de saúde. Tais diretrizes utilizam uma

unidade de medida denominada Taxa de Absorção Específica (SAR) - absorção real.

Conforme recomendado pela ICNIRP, o valor limite de SAR para equipamentos portáteis é de 2,0 watts por quilograma (W / kg), e é um valor médio por 10g de tecido. O valor da SAR é determinado na potência máxima de transmissão e no espectro total de frequências cobertas pela pesquisa; o valor real da SAR enquanto o produto está funcionando pode ser muito inferior ao nível máximo. Tais discrepâncias resultam de mudanças automáticas na energia do dispositivo necessárias para garantir que o dispositivo funcione com um nível de energia mínimo necessário para ser conectado à rede.

Embora os valores de SAR possam variar para diferentes modelos de telefones ou mesmo para diferentes posições do mesmo modelo, todos eles estão em conformidade com os regulamentos relativos ao nível seguro de radiação.

Segundo a pesquisa atual da OMS, não há necessidade de aplicar restrições especiais ao uso de dispositivos portáteis. De acordo com a OMS, a fim de reduzir a radiação, deve-se reduzir o tempo de conversação ou usar auriculares ou alta-voz, ou o telefone não deve ser mantido próximo à cabeça ou ao corpo.

O maior valor de SAR nos testes	
SAR – dispositivo ao lado da cabeça	0.292 W/kg 10g (GSM900) 0.877 W/kg10g (GSM1800)
SAR – dispositivo ao lado do corpo	0.698 W/kg 10g (GSM900) 0.976 W/kg10g (GSM1800)

Os valores de SAR também podem variar devido a vários requisitos de relatórios e testes em diferentes países, bem como a diferentes frequências em uma determinada rede.

21 PROTEJA O AMBIENTE

Importante: O telefone está marcado de acordo com a Diretiva Europeia de 2012/19 / EU e a Lei Polaca sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos, e com o símbolo de resíduos elétricos. Esse símbolo nos diz que o dispositivo, após o uso, não deve ser descartado no fluxo normal de resíduos domésticos.



Importante: Nunca jogue o telefone nem acessórios para resíduos sólidos municipais !!! O produto deve ser utilizado somente em locais autorizados.

Como o produto contém componentes perigosos, o armazenamento inadequado e o uso de tais equipamentos podem levar a sérias consequências prejudiciais tanto para as pessoas quanto para o ambiente natural. Para evitar tais consequências, o manuseio adequado de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos é essencial.

Para reciclar materiais usados para produzir a embalagem do telefone, siga as regulamentações locais de reciclagem em sua área.

O conjunto contém uma bateria de íões de lítio. Baterias antigas representam riscos ambientais. Eles devem ser descartados em um local especial num contentor especial em conformidade com os regulamentos atuais. Nunca jogue baterias velhas ou carregadores em lixo sólido municipal, eles devem ser recolhidos para destruição.



**NUNCA COLOQUE AS BATERIAS E OS
CARREGADORES
NO FOGO!**

Este manual é apenas para fins informativos. Alguns recursos e opções podem depender muito do software e do país de uso.

Se qualquer assistência técnica for necessária, entre em contato com nosso departamento técnico através de +48 32 325 07 00 ou envie-nos um email para serwis@maxcom.pl

Nosso site:

<http://www.maxcom.pl/>

Importante: O desempenho da bateria depende do ambiente da rede local, do cartão SIM e do modo como o telefone é usado. O fabricante não deve ser responsabilizado por quaisquer consequências do uso indevido do telefone, abuso ou uso não compatível com este manual do utilizador.

Importante: O fabricante se reserva o direito de atualizar ou fazer alterações sem aviso prévio. As marcas registadas usadas neste manual são de propriedade de seus proprietários.

22 INTERVALOS DE FREQUÊNCIA

TX Intervalo de frequência	GSM900:880-915MHz ; DCS1800:1710- 1785MHz
RX Intervalo de frequência	GSM900:925- 960MHz,DCS1800:1805- 1880MHz)
Potência Máxima de Radiofrequência dentro da Faixa de Frequência	GSM900:33.74dBm; DCS1800:30.06dBm
Bluetooth: Intervalos de frequência: 2402~2480MHz EIRP: BR/EDR :4.52 dBm;	

23 DEKLARACJA DE CONFORMIDADE



MaxCom S.A.
ul. Towarowa 23a | 43-100 Tychy

Tel.: +48 32 327 70 89
Fax +48 32 780 30 00

office@maxcom.pl
www.maxcom.pl

Deklaracja Zgodności UE 23/2018/RED

Nazwa i adres producenta:

Maxcom S.A., ul. Towarowa 23a, 43-100 Tychy, Polska

Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji:

Telefon komórkowy

Model: MM825

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywą 2014/53/UE

Dyrektywą 2011/65/UE (RoHS)

Odwolania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

Standards:	Technical Report(s):
EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013	AGC00379180502ES01 AGC00379180502ES02
EN 50332-1:2013	AGC00379180502ES03
EN 50360:2017, EN 62209-1:2016, EN 62209-2:2010, EN 50566:2017, EN 62479:2010	AGC00379180502EH01
Draft EN 301 489-1 V2.2.0, Draft EN 301 489-17 V3.2.0 Draft EN 301 489-52 V1.1.0	AGC00379180502EE01 V1.2
EN 55032:2015/AC:2016, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55035:2017	AGC00379180502EE02 V1.2

EN 301 511 V12.5.1	AGC00379180502EE03
Final draft EN 303 345 V1.1.7	AGC00379180502EE14
EN 300 328 V2.1.1	AGC00379180502EE04 V1.1

Jednostka notyfikowana:

PHOENIX TESTLAB, Oznaczenie identyfikacyjne: 0700

przeprowadziła badania zgodnie z wymaganiami wyszczególnionymi w załączniku III, moduł oceny zgodności B Dyrektywy 2014/53/EU i wydała certyfikat badania typu UE: Certificate No. 18-211372

Podpisano w imieniu: MAXCOM S.A.

miejsce i data wydania:

Tychy, 2018-09-21

imię i nazwisko, stanowisko:

Adam Grzyś, Dyrektor d/s Rozwoju

KRS: 00004101970

NIP: 6462537364

REGON: 277703221

KAPITAŁ ZAKŁADOWY: 135 000,00 zł

Se qualquer assistência técnica for necessária, entre em contato com nosso departamento técnico através de +48 32 325 07 00 ou envie-nos um email para serwis@maxcom.pl

Nosso site:

<http://www.maxcom.pl/>



MAXCOM S.A.
ul. Towarowa 23a
43-100 Tychy, Polónia

tel.: +48 32 327 70 89

fax: +48 32 327 78 60

www.maxcom.pl

e-mail: office@maxcom.pl

